

Bruksela, 28 sierpnia 2023 r.
(OR. en)

12451/23

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0301(NLE)

PECHE 322

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	28 sierpnia 2023 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2023) 492 final
Dotyczy:	Wniosek w sprawie rozporządzenia Rady ustalającego uprawnienia do połowów na 2024 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2023/194 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 492 final.

Załącznik: COM(2023) 492 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.8.2023 r.
COM(2023) 492 final

2023/0301 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**ustalające uprawnienia do połowów na 2024 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb
i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2023/194
w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013¹ w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa („rozporządzenie podstawowe w sprawie WPRyb”) żywe zasoby morza należy eksploatować w taki sposób, aby populacje poławianych gatunków były odbudowywane i utrzymywane powyżej poziomów pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów („MSY”). Istotnym narzędziem zapewnienia tego jest coroczne ustalanie uprawnień do połowów w formie całkowitych dopuszczalnych połowów („TAC”) i kwot.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139² ustanawiające wieloletni plan dla Morza Bałtyckiego (MAP) dodatkowo określa docelowe przedziały śmiertelności połowowej. Przedziały te zastosowano w niniejszym wniosku z myślą o osiągnięciu celów WPRyb, w szczególności celu osiągnięcia i utrzymania MSY.

Celem niniejszego wniosku jest ustalenie uprawnień do połowów państw członkowskich na 2024 r. w odniesieniu do stad ryb w Morzu Bałtyckim o najwyższej wartości handlowej. Niniejszy wniosek ma również na celu uregulowanie morskich połowów rekreacyjnych w zakresie niezbędnym do ochrony stad ryb objętych niniejszym rozporządzeniem. W celu uproszczenia i zwiększenia przejrzystości podejmowanych corocznie decyzji w sprawie TAC i kwot uprawnienia do połowów w wodach Morza Bałtyckiego są od 2006 r. ustalane odrębnym rozporządzeniem.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

We wniosku ustanawia się TAC i kwoty na poziomach zgodnych z celami rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb.

• Spójność z innymi politykami Unii

Wniosek jest spójny z pozostałymi obszarami polityki unijnej, w szczególności z polityką w dziedzinie środowiska.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Podstawę prawną wniosku stanowi art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) TFUE. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 z dnia 6 lipca 2016 r. ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza, śledzia i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te stada, zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 (Dz.U. L 191 z 15.7.2016, s. 1).

- **Proporcjonalność**

We wniosku przydziela się państwom członkowskim uprawnienia do połowów zgodnie z celami rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb i wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego. Zgodnie z art. 16 ust. 6 i 7 oraz art. 17 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb państwa członkowskie decydują, w jaki sposób przydzielone im uprawnienia do połowów są przydzielane statkom rybackim pływającym pod ich banderą zgodnie z określonymi kryteriami ustalonymi w tych artykułach. W związku z tym państwa członkowskie mogą dysponować niezbędnym marginesem swobody przy rozdzielaniu przydzielonych TAC zgodnie z wybranym przez siebie preferowanym społecznym lub gospodarczym modelem korzystania z przyznanych im uprawnień do połowów objętych niniejszym wnioskiem.

- **Wybór instrumentów**

Uznaje się, że rozporządzenie stanowi najodpowiedniejszy instrument, ponieważ umożliwia ustanowienie wymogów mających bezpośrednie zastosowanie do organów krajowych i odpowiednich przedsiębiorstw. Pomoże to w zapewnieniu terminowego i zharmonizowanego wdrożenia wymogów, skutkując większą pewnością prawa.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Komisja przeprowadziła konsultacje z zainteresowanymi stronami, w szczególności za pośrednictwem Komitetu Doradczego ds. Morza Bałtyckiego, na podstawie komunikatu „Zrównoważone rybołówstwo w UE: aktualna sytuacja i kierunki na 2024 r.” (COM(2023) 303 final). Podstawy naukowej wniosku dostarczyła Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES). W największym możliwym stopniu uwzględniono wstępne opinie wyrażone przez zainteresowane strony, z którymi przeprowadzono konsultacje, dotyczące wszystkich odnośnych stad ryb, bez powodowania sprzeczności z istniejącą polityką lub pogorszenia stanu wrażliwych zasobów.

Opinie naukowe na temat limitów połowowych i stanu stad były również przedmiotem dyskusji z państwami członkowskimi w ramach regionalnego forum BALTFISH w czerwcu 2023 r.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Komisja skonsultowała się z ICES w sprawie metodologii, którą należy zastosować. Opinie naukowe ICES opierają się na ramach wypracowanych przez jej grupy ekspertów i organy decyzyjne i są wydawane zgodnie z jej umową ramową o partnerstwie z Komisją.

Każdego roku Unia zwraca się do ICES o opinie naukowe na temat stanu stad ryb o dużej wartości handlowej. Otrzymane opinie dotyczą wszystkich stad ryb w Morzu Bałtyckim, a wartości TAC proponowane są w odniesieniu do stad o najwyższej wartości handlowej³.

- **Ocena skutków**

Wniosek stanowi część podejścia długoterminowego, zgodnie z którym poziom połowów jest dostosowywany do poziomów gwarantujących długoterminowe zrównoważenie i na tych poziomach utrzymywane. Oczekuje się, że z czasem podejście to doprowadzi do: (i) stabilnej presji połowowej; (ii) wyższych kwot; a zatem (iii) zwiększenia dochodów rybaków i ich

³ <http://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx>

rodzin. Oczekuje się, że zwiększenie wyładunków przyniesie korzyści: sektorowi rybołówstwa; konsumentom; przemysłowi przetwórczemu i sektorowi handlu detalicznego; oraz pozostałej części sektora związanej z połowami przemysłowymi i rekreacyjnymi. W tym kontekście należy podkreślić związek między zrównoważonym rybołówstwem a zdrowym środowiskiem morskim w Morzu Bałtyckim, zgodnie ze strategią na rzecz różnorodności biologicznej i innymi powiązanymi inicjatywami, w szczególności planem działania UE na rzecz ekosystemów morskich i rybołówstwa⁴.

Celem wniosku jest rezygnacja z krótkoterminowego podejścia na korzyść długoterminowych decyzji sprzyjających zrównoważeniu. Uwzględnia on zatem inicjatywy zainteresowanych stron i komitetów doradczych, jeżeli zostały one pozytywnie ocenione przez ICES lub Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF). Wniosek Komisji dotyczący reformy WPRyb opierał się na ocenie skutków (SEC(2011) 891), w której stwierdzono, że przy osiągnięciu celu dotyczącego MSY, który jest niezbędnym warunkiem zrównoważenia środowiskowego, gospodarczego i społecznego, te trzy cele nie mogą być realizowane osobno.

Do 2019 r. dzięki decyzjom w sprawie uprawnień do połowów w Morzu Bałtyckim udało się dostosować śmiertelność połowową wszystkich stad objętych opinią dotyczącą MSY do przedziałów MSY w momencie ustalania TAC, z wyjątkiem śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego. Wydaje się, że dzięki tym decyzjom udało się również odbudować stada i przywrócić równowagę między zdolnością połowową a uprawnieniami do połowów. W 2019 r. okazało się jednak, że stado dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego znajduje się pod silną presją. Od tego momentu szacunki ICES sugerowały, że to stado najprawdopodobniej pozostanie uszczuplone w nadchodzących latach. W 2021 r. stało się jasne, że stado dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego również utrzymuje się od wielu lat poniżej bezpiecznego poziomu biologicznego (tj. poniżej tzw. punktu odniesienia B_{lim}), a ICES podkreśliła, że niektóre populacje łososia atlantyckiego są także bardzo osłabione. Chociaż do 2020 r. ICES szacowała, że biomasa śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego utrzymywała się poniżej zdrowego poziomu (tj. poniżej tzw. punktu odniesienia $B_{trigger}$), to obecnie ICES szacuje, że biomasa znajduje się w rzeczywistości na poziomie zbliżonym do B_{lim} od połowy lat 90-tych XX w., a od kilku lat – poniżej B_{lim} . Ponadto, chociaż do 2022 r. ICES szacowała, że stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej zbliżyło się bardzo do limitu $B_{trigger}$, obecnie ICES szacuje, że stado jest poniżej tego limitu od 2021 r. W związku z tym konieczne są dalsze postępy, aby osiągnąć i utrzymać poziom MSY w przypadku wszystkich stad w Morzu Bałtyckim.

W dniu 31 maja 2023 r. ICES opublikowała opinie naukowe dotyczące różnych stad w Morzu Bałtyckim. ICES szacuje, że biomasa śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego i stada dorsza atlantyckiego we wschodniej i zachodniej części Morza Bałtyckiego utrzymuje się nadal na poziomie poniżej B_{lim} . Biomasa śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego utrzymuje się również na poziomie poniżej B_{lim} , a śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej – poniżej $B_{trigger}$. W odniesieniu do dorsza atlantyckiego we wschodniej i zachodniej części Morza Bałtyckiego oraz łososia atlantyckiego w Zatoce Fińskiej sformułowano opinię z zachowaniem zasady ostrożności. W odniesieniu do pozostałych siedmiu stad wydano następującą opinię dotyczącą MSY:

- szprot, śledź atlantycki w Zatoce Ryskiej i gładzica są na poziomach powyżej $B_{trigger}$;

⁴ COM(2023) 102 final z dnia 21 lutego 2023 r.

- śledź atlantycki w Zatoce Botnickiej spadł poniżej poziomu $B_{trigger}$;
- śledź atlantycki w zachodniej i środkowej części Morza Bałtyckiego utrzymuje się na poziomie poniżej B_{lim} ;
- stan różnych populacji łososa atlantyckiego w basenie głównym nadal jest bardzo zróżnicowany (od poziomu poniżej R_{lim} do poziomu powyżej R_{MSY}).

W związku z powyższym proponuje się utrzymanie podejścia przyjętego w odniesieniu do łososa atlantyckiego w basenie głównym przy jednoczesnym obniżeniu TAC o 15 % w porównaniu z 2023 r. Wniosek zwiększyłby uprawnienia do połowów łososa atlantyckiego w Zatoce Fińskiej o 7 % w porównaniu z 2023 r. Wniosek zmniejszyłby uprawnienia do połowów łososa atlantyckiego w Zatoce Ryskiej o 20 % w porównaniu z 2023 r. W odniesieniu do pozostałych stad Komisja zwróciła się do ICES o dostarczenie dodatkowych informacji na temat relacji międzygatunkowych i nieuniknionych przyłowów. Komisja zaktualizuje swój wniosek po otrzymaniu informacji od ICES.

Na tym etapie nie można ocenić wpływu gospodarczego wniosku na 2024 r., ale wprowadza on ograniczenie uprawnień do połowów dla wszystkich państw członkowskich.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Wniosek zachowuje elastyczność w stosowaniu mechanizmów wymiany kwot, które wprowadzono już w rozporządzeniach w sprawie uprawnień do połowów na wodach Morza Bałtyckiego w poprzednich latach. W stosunku do organów publicznych (unijnych lub krajowych) nie proponuje się żadnych nowych zasad ani procedur administracyjnych, które mogłyby doprowadzić do zwiększenia obciążenia administracyjnego.

Niniejszy wniosek dotyczy przyjęcia rozporządzenia mającego zastosowanie do 2024 r. i w związku z tym nie zawiera klauzuli przeglądu.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet Unii.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Monitorowanie wykorzystania uprawnień do połowów w formie całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) i kwot wprowadzono rozporządzeniem Rady (WE) nr 1224/2009⁵.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

We wniosku ustalono na 2024 r. uprawnienia do połowów dla niektórych stad ryb lub grup stad ryb, przysługujące w odniesieniu do połowów w Morzu Bałtyckim.

⁵ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

W celu określenia kwot UE dla stad eksploatowanych wspólnie z Federacją Rosyjską odpowiednie ilości tych zasobów zostały odjęte od połowów zalecanych przez ICES. Poziomy TAC oraz kwoty przydzielone państwom członkowskim ustalono w załączniku do niniejszego wniosku.

W odniesieniu do dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego ICES nadal nie jest w stanie określić wartości przedziałów F_{MSY} . W związku z tym ICES ponownie wydała opinię na 2024 r. z zachowaniem zasady ostrożności. Piąty rok z rzędu ICES zaleca ustanowienie zerowych połowów dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego. ICES szacuje, że liczebność stada wynosi jedynie 71 % B_{lim} w 2023 r. oraz że będzie się ona nadal utrzymywać poniżej tego poziomu w perspektywie średnioterminowej, nawet przy całkowitym wstrzymaniu połowów. Ponadto ICES szacuje, że uzupełnianie stada jest nadal niskie. Ze względu na wyniszczenie stada od 2019 r. przyjmuje się surowe ograniczenia. Zakazano ukierunkowanych połowów dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego, z wyjątkiem połowów w celach wyłącznie naukowych, zaś TAC ograniczono do nieuniknionych przyłowów, aby uniknąć zdławienia połowów większości innych gatunków na Morzu Bałtyckim. Od 2019 r. przyjęto dalsze środki zaradcze funkcjonalnie związane z uprawnieniami do połowów, polegające na zamykaniu tarlisk obejmującym szczytowy okres tarła oraz potencjalne obszary tarła i migrację tarłową. Przyjęto wyjątki od zamykania tarlisk w odniesieniu do połowów czysto naukowych, niektórych rodzajów łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego przy użyciu narzędzi biernych oraz do niektórych połowów śledzia atlantyckiego przeznaczonych do spożycia przez ludzi. Ponadto połowy rekreacyjne są zakazane od 2020 r. na głównym obszarze występowania, ponieważ złowione ilości byłyby znaczne w porównaniu z TAC dotyczącym przyłowu. Biorąc pod uwagę, że te środki zaradcze nie obowiązują jeszcze przez wystarczająco długi okres czasu, aby mogły skutkować poprawą stanu stada, Komisja proponuje, zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb, utrzymanie ich przy jednoczesnym zaprzestaniu stosowania wyjątku od okresu zamykania tarlisk, dotyczącego niektórych połowów śledzia atlantyckiego, ponieważ ukierunkowane połowy śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego zostaną zamknięte. Jeżeli chodzi o poziom TAC, Komisja oczekuje od ICES informacji na temat poziomu nieuniknionych przyłowów dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego w innych połowach. Informacje te są niezbędne, ponieważ obecnie dostępne informacje pochodzą z 2020 r., a od tego czasu zmieniły się okoliczności związane z połowami, w szczególności wyjątkowo wysoki poziom uzupełniania stada gładzicy w ostatnich latach.

Opinia ICES dotycząca dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego od kilku lat obciążona była istotną niepewnością. W opinii dotyczącej 2021 r. ICES wskazała, że stado utrzymywało się na poziomie poniżej B_{lim} przez większość ostatnich 10 lat. W związku z tym od 2021 r. Rada podjęła decyzję o wstrzymaniu połowów ukierunkowanych, z wyjątkiem połowów w celach wyłącznie naukowych, oraz o ustaleniu TAC dla nieuniknionych przyłowów, aby uniknąć zdławienia połowów innych gatunków. Rada również utrzymała lub wzmocniła inne obowiązujące środki zaradcze funkcjonalnie związane z uprawnieniami do połowów. W szczególności Rada utrzymała zamykanie tarlisk obejmujące szczytowy okres tarła i potencjalne obszary tarła, z wyjątkiem: (i) połowów o charakterze czysto naukowym; (ii) niektórych rodzajów łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego przy użyciu narzędzi biernych; (iii) niektórych połowów śledzia atlantyckiego przeznaczonych do spożycia przez ludzi; oraz (iv) połowów małży w niektórych płytkich wodach. Ponadto Rada przedłużyła okres zamknięcia tarlisk, aby uwzględnić wędkarstwo rekreacyjne. Rada zmniejszyła limit dla wędkarstwa rekreacyjnego do jednej ryby dziennie na wędkarza poza okresem zamknięcia tarlisk. Ponieważ niepewne uwarunkowania nie zostały do tej pory wyjaśnione, ICES zdecydowała skorygować w dół swoje zalecenie na 2024 r., co zaowocowało wydaniem

opinii z zachowaniem zasady ostrożności, jak dla danych ICES kategorii 3, oraz obniżyć zalecany poziom całkowitych połowów dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego o -97 %. ICES stwierdziła, że biomasa stada utrzymuje się poniżej B_{lim} przez większość ostatnich 15 lat i w 2022 r. była na historycznie niskim poziomie. Mimo nieznacznego wyrostu od 2022 r. nadal pozostaje znacznie poniżej B_{lim} . Biorąc pod uwagę opinię zalecającą niski poziom połowów, Komisja proponuje, zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb, zaprzestanie wędkarstwa rekreacyjnego, utrzymanie zamknięcia ukierunkowanych połowów, utrzymanie zamknięcia tarlisk oraz zaprzestanie stosowania wyjątku obejmującego niektóre połowy śledzia atlantyckiego, ponieważ ukierunkowane połowy śledzia atlantyckiego w zachodniej i środkowej części zostaną zamknięte. Jeżeli chodzi o poziom TAC, Komisja oczekuje od ICES informacji na temat poziomu nieuniknionych przyłowów dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego w innych połowach, zwłaszcza w połowach płastugokształtnych.

Co najmniej od połowy lat 90-tych XX w. ICES stwierdza, że stan stad rzecznych łososia atlantyckiego w Morzu Bałtyckim jest zróżnicowany: niektóre z nich są zdrowe, a inne bardzo słabe. Na podstawie badania dotyczącego analizy porównawczej ICES po raz pierwszy stwierdziła w opinii na 2022 r., że w celu ochrony słabych stad rzecznych należy zaprzestać wszelkich połowów handlowych i rekreacyjnych łososia atlantyckiego w basenie głównym, gdyż są one z natury połowami wielogatunkowymi łososia atlantyckiego pochodzącego zarówno ze zdrowych, jak i słabych stad rzecznych. Jednocześnie ICES uznała jednak również, że dalsze ukierunkowane połowy na obszarach przybrzeżnych Zatoki Botnickiej i Morza Alandzkiego (podrejon ICES 29N, 30 i 31) podczas letniej migracji łososia atlantyckiego nadal będą możliwe. W związku z tym od 2021 r. Rada postanowiła wstrzymać ukierunkowane połowy łososia atlantyckiego w basenie głównym i ustalić TAC dla przyłowów nieuniknionych, z wyłączeniem połowów czysto naukowych, przy jednoczesnym utrzymaniu w okresie letnim ukierunkowanych połowów łososia atlantyckiego na tych północnych obszarach przybrzeżnych. Od 2021 r. Rada przyjęła również dalsze środki zaradcze funkcjonalnie związane z uprawnieniami do połowów i zakazała połowów przy użyciu takli poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich od linii podstawowych. Ponadto od 2021 r. Rada postanowiła, że w połowach rekreacyjnych dzienny limit ilościowy jednego łososia atlantyckiego z przyciętą płetwą tłuszczową na wędkarza ma zastosowanie w przypadkach, gdy ukierunkowane połowy przemysłowe są zamknięte, a techniki połowów rekreacyjnych i uwalniania są zakazane. W opinii na 2024 r. ICES powtarza, że należy wstrzymać wszystkie przemysłowe i rekreacyjne połowy łososia atlantyckiego w basenie głównym, aby chronić słabe stado rzeczne, natomiast niektóre ukierunkowane połowy łososia atlantyckiego można by kontynuować pod pewnymi warunkami. Ponieważ jednak jedno stado rzeczne łososia w Morzu Botnickim (podrejon ICES 30) znajduje się poniżej odpowiedniego punktu odniesienia, ICES uważa, że ukierunkowane połowy na obszarach przybrzeżnych w miesiącach letniej migracji są możliwe jedynie w Zatoce Botnickiej (podrejon ICES 31) i że należy odpowiednio obniżyć poziom całkowitych połowów. Na tej podstawie i zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb Komisja proponuje: (i) ograniczenie połowów ukierunkowanych do Zatoki Botnickiej; (ii) dostosowanie TAC do poziomu zalecanego przez ICES; oraz (iii) utrzymanie obecnych środków zaradczych.

ICES wydała opinię z zachowaniem zasady ostrożności na 2024 r. w odniesieniu do łososia atlantyckiego w Zatoce Fińskiej. Na tej podstawie Komisja proponuje TAC zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb. Komisja proponuje również utrzymanie: (i) ograniczonej elastyczności między obszarami między dwoma TAC dla łososia atlantyckiego; (ii) zakazu połowów troci wędrownej poza obszarem leżącym w granicach

czterech mil morskich; oraz (iii) zakazu używania takli w połowach troci wędrownej lub łososia atlantyckiego poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich.

Ocena śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej podlegała w ostatnich latach niepewnym uwarunkowaniom. W opinii na 2023 r. ICES zmniejszyła szacowane wartości dotyczące biomasy stada i oszacowała, że spadły one do poziomu nieco powyżej $B_{trigger}$. ICES wskazała, że zmiany te prawdopodobnie wynikają z malejącej liczebności śledzia atlantyckiego, co jest zjawiskiem obserwowanym już od pewnego czasu przez niektórych rybaków przybrzeżnych. W opinii na 2024 r. ICES skorygowała jeszcze w dół biomasę stada i znajduje się ono obecnie poniżej $B_{trigger}$. Ponadto nawet przy całkowitym wstrzymaniu połowów prawdopodobieństwo, że stado spadnie poniżej poziomu B_{lim} w 2025 r., wynosi 9 %. Na tej podstawie Komisja proponuje zamknięcie połowów ukierunkowanych zgodnie z art. 4 ust. 6 wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego. Jeżeli chodzi o poziom TAC, Komisja oczekuje od ICES informacji na temat poziomu nieuniknionych przyłowów śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej w innych połowach, zwłaszcza w połowach szprota.

W odniesieniu do stada śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego liczebność stada oszacowana przez ICES w opinii na 2024 r. wynosi jedynie 71 % B_{lim} w 2023 r. ICES również szacuje, że biomasa nadal pozostanie poniżej poziomu B_{lim} co najmniej do 2025 r., nawet przy całkowitym wstrzymaniu połowów. Uzupełnianie stada od wielu lat utrzymuje się na rekordowo niskim poziomie. Ponieważ żaden ze scenariuszy dotyczących połowów nie doprowadziłby do wzrostu biomasy śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego powyżej B_{lim} w najbliższej przyszłości, ICES powtarza, szósty rok z rzędu, swoją opinię, aby wprowadzić połowy zerowe. Od 2021 r. Rada podjęła decyzję o wstrzymaniu połowów ukierunkowanych, z wyjątkiem połowów w celach wyłącznie naukowych i łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego, oraz o ustaleniu TAC dla nieuniknionych przyłowów, aby uniknąć zdławienia połowów innych gatunków. Biorąc pod uwagę, że te środki zaradcze nie zdążyły jeszcze doprowadzić do poprawy stanu stada, Komisja proponuje, zgodnie z art. 4 ust. 6 wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, utrzymanie zamknięcia połowów ukierunkowanych i zniesienie wyłączenia dla łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego. Jeżeli chodzi o poziom TAC, Komisja oczekuje od ICES dodatkowych informacji na temat poziomu nieuniknionych przyłowów śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego w innych połowach. Informacje te są niezbędne, ponieważ należy wstrzymać połowy w ramach łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego, a obecnie dostępne informacje wydają się niewystarczające, aby zaproponować odpowiedni TAC.

W ostatnich latach stan biomasy śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego jest niepewny. W związku z tym ICES przeprowadziła w 2023 r. badanie dotyczące analizy porównawczej. ICES szacuje obecnie, że stado przez większość ostatnich 30 lat, w tym w ostatnich latach, znajdowało się poniżej B_{lim} . Nawet przy całkowitym wstrzymaniu połowów prawdopodobieństwo, że stado znajdzie się poniżej poziomu B_{lim} w 2025 r., wynosi 22 %. Komisja proponuje zatem zamknięcie połowów ukierunkowanych zgodnie z art. 4 ust. 6 wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego. Jeżeli chodzi o poziom TAC, Komisja oczekuje od ICES informacji na temat poziomu nieuniknionych przyłowów śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego w innych połowach, zwłaszcza w połowach szprota.

Podobnie jak w poprzednich latach, w opinii ICES na 2024 r. dotyczącej śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej wskazano, że część stada śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego migruje z basenu głównego do Zatoki Ryskiej, a część stada śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej migruje z Zatoki Ryskiej do basenu głównego. Ponadto, podobnie jak w poprzednich latach, ICES proponuje dodanie migrującego śledzia

atlantyckiego do TAC dla śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej lub odliczenie go od tego TAC. W odniesieniu do 2024 r. Komisja uważa jednak, że – biorąc pod uwagę, iż stado śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego znajduje się poniżej B_{lim} oraz że w związku z tym należy w jak największym stopniu ograniczyć połowy śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego – nieodpowiednie byłoby dodawanie połowów śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego do TAC dla śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej. Zdaniem Komisji należy natomiast nadal odliczać ilość śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej migrującego poza ten obszar, ponieważ śledź ten nie występuje już w Zatoce Ryskiej. Wynikająca z tego wartość punktu F_{MSY} w odniesieniu do TAC dla śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej stanowi spadek o -23 %. Na tej podstawie oraz z uwagi na fakt, że liczebność stada utrzymuje się powyżej $B_{trigger}$, Komisja proponuje ustalenie TAC w górnym przedziale zgodnie z art. 4 ust. 5 lit. c) wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, tak aby ograniczyć spadek TAC do -20 %.

TAC dla gładzicy wynika z połączenia: (i) opinii dotyczącej MSY dla stada w podrejonach 21, 22 i 23; oraz (ii) opinii dotyczącej MSY dla stada w podrejonach 24–32, co do którego ICES skorygowała w 2022 r. w górę swoje zalecenie, wydając opinię dotyczącą MSY jak dla danych ICES kategorii 2. Zgodnie z opinią ICES na 2024 r. w obu stadach odnotowano nadzwyczajne uzupełnienie stada w latach 2019–2021. Ponadto całkowite wyładunki znacznie się zmniejszyły, a odrzuty wzrosły. Ponadto należy uwzględnić zależności międzygatunkowe, zważywszy że przyłów dorsza atlantyckiego jest nieunikniony w połowach gładzicy, w związku z czym poziom przyłowów może być znaczny, zwłaszcza dopóki nie będą stosowane bardziej selektywne narzędzia połowowe. Jeżeli chodzi o poziom TAC, Komisja oczekuje od ICES informacji na temat poziomu nieuniknionych przyłowów dorsza atlantyckiego w połowach gładzicy.

Zgodnie z opinią ICES na 2024 r. biomasa szprota utrzymuje się powyżej $B_{trigger}$, chociaż poprzednia presja połowowa przekraczała F_{MSY} , a uzupełnienie stada w 2021 i 2022 r. było rekordowo niskie. Jeżeli chodzi o poziom TAC, Komisja oczekuje od ICES informacji na temat poziomu nieuniknionych przyłowów różnych stad śledzia atlantyckiego w połowach szprota.

W rozporządzeniu Rady (WE) nr 847/96 wprowadzono kolejne ustalone z roku na rok warunki zarządzania TAC, w tym w art. 3 i 4 przepisy dotyczące elastyczności w odniesieniu do zasobów objętych TAC przezornościowym i analitycznym. Art. 2 tego rozporządzenia stanowi, że przy ustalaniu TAC Rada ma określić stada, w odniesieniu do których nie stosuje się art. 3 i 4, w szczególności na podstawie biologicznego stanu stad. Dla wszystkich stad objętych obowiązkiem wyładunku na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb ustanowiono mechanizm elastyczności obejmujący kolejny rok. W związku z tym, w celu uniknięcia nadmiernej elastyczności, która podważyłaby zasady racjonalnej i odpowiedzialnej eksploatacji żywych zasobów morza i utrudniłaby osiągnięcie celów WPRyb, należy jasno określić, że art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 mają zastosowanie tylko wówczas, gdy państwa członkowskie nie korzystają z elastyczności pomiędzy poszczególnymi latami określonej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb.

Komisja proponuje również zmianę rozporządzenia Rady (UE) 2023/194 w celu ustalenia TAC dla okowiela, którego połowy rozpoczynają się dnia 1 listopada 2023 r. Poziom TAC określono jako „p.m.” (*pro memoria*) w oczekiwaniu na opublikowanie opinii ICES, która ma być wydana w dniu 9 października 2023 r., oraz na zakończenie konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

ustalające uprawnienia do połowów na 2024 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2023/194 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013¹ zawiera wymóg przyjmowania środków ochronnych przy uwzględnieniu dostępnych opinii naukowych, technicznych i ekonomicznych, w tym, w stosownych przypadkach, sprawozdań sporządzonych przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) i inne organy doradcze, a także przy uwzględnieniu wszelkich porad otrzymywanych od komitetów doradczych.
- (2) Rada ma przyjąć środki dotyczące ustalenia i przydziału uprawnień do połowów, w tym – w stosownych przypadkach – określonych warunków funkcjonalnie związanych z tymi uprawnieniami do połowów. Zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 uprawnienia do połowów należy ustalać zgodnie z celami wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) określonymi w art. 2 ust. 2 tego rozporządzenia. Art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowi, że uprawnienia do połowów należy przydzielać państwom członkowskim w taki sposób, by zapewnić względną stabilność działalności połowowej każdego państwa członkowskiego w odniesieniu do każdego stada lub rodzaju rybołówstwa.
- (3) Całkowite dopuszczalne połowy (TAC) należy zatem ustalać, zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1380/2013, na podstawie dostępnych opinii naukowych, z uwzględnieniem skutków biologicznych i społeczno-gospodarczych, przy jednoczesnym zapewnieniu sprawiedliwego traktowania poszczególnych sektorów rybołówstwa oraz biorąc pod uwagę opinie wyrażane podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami.
- (4) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139² ustanowiono wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza atlantyckiego, śledzia atlantyckiego

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 z dnia 6 lipca 2016 r. ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza, śledzia i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów

i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te stada. Plan ten ma na celu zapewnienie, aby eksploatacja żywych zasobów morza pozwalała na odtwarzanie i utrzymywanie populacji poławianych gatunków powyżej poziomów pozwalających zapewnić maksymalny podtrzymywalny połów (MSY). Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 stanowi, że w odniesieniu do stad objętych poszczególnymi planami wieloletnimi uprawnienia do połowów mają być ustalane zgodnie z zasadami określonymi w tych planach wieloletnich.

- (5) Zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1139 uprawnienia do połowów dla stad wymienionych w art. 1 tego rozporządzenia mają zostać tak ustalone, aby osiągnąć tak szybko, jak to możliwe, w sposób progresywny i stopniowy, najpóźniej do 2020 r., wartość śmiertelności połowowej na poziomie MSY, wyrażonej w przedziałach. Limity połowowe mające zastosowanie w 2024 r. do odpowiednich stad w Morzu Bałtyckim należy ustalić zgodnie z zasadami i celami wieloletniego planu ustanowionego tym rozporządzeniem.
- (6) W dniu 31 maja 2023 r. Międzynarodowa Rada Badań Morza („ICES”) opublikowała roczną opinię w odniesieniu do stad w Morzu Bałtyckim³.
- (7) W odniesieniu do pewnych stad ICES zaleca połowy zerowe. Jeżeli jednak TAC dla tych stad ustali się na zalecanym poziomie, obowiązek wyładunku wszystkich połowów – w tym przyłowów tych stad w połowach wielogatunkowych – spowodowałby wystąpienie zjawiska „gatunków dławiących”. Aby osiągnąć właściwą równowagę między kontynuowaniem połowów – ze względu na potencjalnie poważne skutki społeczno-gospodarcze w przeciwnym razie – a potrzebą osiągnięcia dobrego stanu biologicznego tych stad, biorąc pod uwagę trudności w prowadzeniu połowów wszystkich stad w ramach połowów wielogatunkowych z zachowaniem MSY, należy ustanowić szczególne TAC dla przyłowów tych stad. Te TAC należy ustalić na poziomach, które zapewnią zmniejszenie śmiertelności tych stad oraz zachęcą do poprawy selektywności i unikania przyłowów tych stad. W celu zmniejszenia połowów stad, w odniesieniu do których ustalono TAC dotyczące przyłowów, uprawnienia do połowów dotyczące łowisk, w których poławia się ryby z tych stad, należy ustalić na poziomach, które pomogą odbudować biomasę zagrożonych stad do zrównoważonych poziomów. Należy również wprowadzić środki techniczne i kontrolne bezpośrednio powiązane z uprawnieniami do połowów, aby zapobiegać nielegalnym odrzutom.
- (8) W odniesieniu do stada dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego ICES szacuje, że biomasa tego stada nadal znajduje się poniżej punktu odniesienia biomasy stada tarłowego, poniżej którego zdolność reprodukcyjna może być ograniczona (B_{lim}), i prawie nie wzrosła w porównaniu z 2022 r. ICES zaleca zatem piąty rok z rzędu, aby nie poławiać dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego⁴. W związku z tym, zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, należy nadal utrzymać zamknięcie połowów ukierunkowanych i funkcjonalnie powiązane środki zaradcze przy jednoczesnym zaprzestaniu stosowania wyjątku od okresu zamykania tarlisk dotyczącego sortowanych połowów śledzia atlantyckiego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, biorąc pod uwagę, że

eksploatujących te stada, zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 (Dz.U. L 191 z 15.7.2016, s. 1).

³ <https://doi.org/10.17895/ices.pub.c.6398177>

⁴ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820497>

ukierunkowane połowy śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego zostaną zamknięte. Uprawnienia do połowów w odniesieniu do nieuniknionych przyłowów należy ustalić na niskim poziomie, unikając jednocześnie wystąpienia zjawiska „gatunków dławiących”.

- (9) W odniesieniu do stada dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego, ze względu na utrzymującą się niepewność w opinii, ICES skorygowała w dół swoje zalecenie⁵ i wydała opinię z zachowaniem zasady ostrożności. Teraz okazuje się, że stado znajdowało się poniżej B_{lim} przez większość ostatnich 15 lat, a w 2022 r. było na historycznie niskim poziomie. Poziom połowów zalecany w opinii zgodnej z zasadą ostrożności jest niezwykle niski. W związku z powyższym należy, zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, nadal utrzymać zamknięcie połowów ukierunkowanych i funkcjonalnie powiązane środki zaradcze przy jednoczesnym zaprzestaniu stosowania wyjątku dotyczącego sortowanych połowów śledzia atlantyckiego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, biorąc pod uwagę, że ukierunkowane połowy śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego zostaną zamknięte. Ponadto należy zaprzestać wszelkich połowów rekreacyjnych. Uprawnienia do połowów w odniesieniu do nieuniknionych przyłowów należy ustalić na niskim poziomie, unikając jednocześnie wystąpienia zjawiska „gatunków dławiących”.
- (10) W odniesieniu do łososa atlantyckiego w podrejonach ICES 22–31 ICES utrzymała swoją opinię zalecającą połów zerowy, ograniczyła możliwość kontynuowania latem połowów przybrzeżnych do podrejonu ICES 31 oraz odpowiednio obniżyła zalecany poziom połowów⁶. W związku z powyższym należy, zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, dostosować obszar połowowy i poziom uprawnień do połowów zgodnie z opinią ICES oraz utrzymać funkcjonalnie powiązane środki zaradcze.
- (11) Aby zapewnić pełne wykorzystanie uprawnień do połowów przybrzeżnych w rejonie ICES 32, w 2019 r.⁷ wprowadzono ograniczoną elastyczność między obszarami w odniesieniu do łososa atlantyckiego z podrejonów ICES 22–31 i z podrejonu ICES 32. Ze względu na zmiany uprawnień do połowów tych dwóch stad należy utrzymać elastyczność w tym zakresie.
- (12) Zakaz połowów troci wędrownej poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich od linii podstawowych oraz ograniczenie przyłowów troci wędrownej do 3 % łącznych połowów troci wędrownej i łososa atlantyckiego w dużym stopniu przyczyniły się do znacznego ograniczenia znaczącego nieprawidłowego raportowania połowów łososa atlantyckiego, szczególnie jako połowów troci wędrownej. Należy zatem utrzymać istniejące ograniczenia w celu zachowania niskiego poziomu nieprawidłowego raportowania.
- (13) Środki dotyczące połowów rekreacyjnych dorsza atlantyckiego i łososa atlantyckiego oraz środki ochrony troci wędrownej i stad łososa atlantyckiego powinny pozostawać bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych na mocy art. 19 i 20 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

⁵ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820494>

⁶ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820596>

⁷ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820602>

- (14) W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej ICES skorygowała w dół biomasa stada, która znajduje się obecnie poniżej punktu odniesienia, poniżej którego należy podjąć konkretne i odpowiednie działania w zakresie zarządzania ($B_{trigger}$)⁸. Ponadto ICES stwierdziła, że nawet przy całkowitym wstrzymaniu połowów prawdopodobieństwo, że stado spadnie poniżej poziomu B_{lim} w 2025 r., wynosi 9 %. W związku z tym należy zamknąć połowy ukierunkowane na podstawie art. 4 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2016/1139 i ustalić uprawnienia do połowów w odniesieniu do nieuniknionych przyłówów na niskim poziomie, przy jednoczesnym unikaniu wystąpienia zjawiska „gatunków dławiących”.
- (15) W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego ICES szacuje, że chociaż biomasa stada uległa zwiększeniu, wynosi ona jedynie 71 % B_{lim} ⁹. Ponadto uzupełnianie stada utrzymuje się na rekordowo niskich poziomach i nie oczekuje się, że biomasa powróci do poziomu powyżej B_{lim} w 2025 r. ICES zaleca zatem szósty rok z rzędu, aby nie połować śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego. W związku z powyższym należy, zgodnie z art. 4 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2016/1139, utrzymać zamknięcie połowów ukierunkowanych i zaprzestać stosowanie wyjątku dla rybaków zajmujących się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym. Uprawnienia do połowów w odniesieniu do nieuniknionych przyłówów należy ustalić na niskim poziomie, unikając jednocześnie wystąpienia zjawiska „gatunków dławiących”.
- (16) W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego ICES szacuje obecnie, że stado znajduje się poniżej B_{lim} przez większość ostatnich 30 lat, w tym w ostatnich latach¹⁰. Ponadto nawet przy całkowitym wstrzymaniu połowów prawdopodobieństwo, że stado utrzyma się na poziomie B_{lim} w 2025 r., wynosi 22 %. W związku z tym należy zamknąć połowy ukierunkowane na podstawie art. 4 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2016/1139 i ustalić uprawnienia do połowów w odniesieniu do nieuniknionych przyłówów na niskim poziomie, przy jednoczesnym unikaniu wystąpienia zjawiska „gatunków dławiących”.
- (17) W odniesieniu do śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej ICES szacuje, że biomasa jest powyżej $B_{trigger}$, a presja połowowa – na poziomie F^{11} . ICES szacuje również, że stado to miesza się ze stadami śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego. Zgodnie z szacunkami ICES mieszanie to zostało wcześniej uwzględnione przy ustalaniu odpowiednich uprawnień do połowów. Biorąc jednak pod uwagę stan stada śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego, ilości śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego migrującego do Zatoki Ryskiej nie należy dodawać do TAC dla śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej na 2024 r. W związku z tym uprawnienia do połowów należy ustalić w górnym przedziale, tak aby ograniczyć zmiany w kolejnych latach do nie więcej niż 20 % zgodnie z art. 4 ust. 5 lit. c) rozporządzenia (UE) 2016/1139.
- (18) Według ICES, dorsz atlantycki stanowi przyłów w połowach gładzicy¹². Ponadto wskaźnik odrzutów gładzicy znacznie wzrósł. Należy zatem odpowiednio uwzględnić te czynniki i odpowiednio ustalić uprawnienia do połowów gładzicy.

⁸ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820521>

⁹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21907944>

¹⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.23310368>

¹¹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820512>

¹² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820533> and <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820539>

- (19) W odniesieniu do szprota ICES szacuje, że chociaż biomasa przekracza $B_{trigger}$, od 2014 r. nie odnotowano znacznego uzupełnienia stada. Ponadto ICES szacuje, że uzupełnienie stada w latach 2021 i 2022 było nawet historycznie niskie¹³. Poza tym połowy szprota to często połowy wielogatunkowe wraz ze śledziem. Należy zatem odpowiednio uwzględnić te czynniki i odpowiednio ustalić uprawnienia do połowów szprota.
- (20) Korzystanie z określonych w niniejszym rozporządzeniu uprawnień do połowów podlega przepisom rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009¹⁴, w szczególności jego art. 33 dotyczącemu zapisu połowów i nakładu połowowego oraz jego art. 34 dotyczącemu przekazywania Komisji danych dotyczących wyczerpania uprawnień do połowów. W niniejszym rozporządzeniu należy zatem określić kody dotyczące wyładunków ryb ze stad objętych niniejszym rozporządzeniem, które to kody państwa członkowskie mają stosować, przysyłając dane Komisji.
- (21) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 847/96¹⁵ wprowadzono dodatkowe ustalane z roku na rok warunki TAC, w tym w art. 3 i 4 przepisy dotyczące elastyczności w odniesieniu do stad objętych TAC przezornościowymi i analitycznymi. Na podstawie art. 2 tego rozporządzenia przy ustalaniu TAC Rada ma określić stada, w odniesieniu do których nie stosuje się art. 3 i 4, w szczególności na podstawie biologicznego stanu tych stad. Dla wszystkich stad objętych obowiązkiem wyładunku na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 ustanowiono mechanizm elastyczności obejmującej kolejny rok. W związku z tym, w celu uniknięcia nadmiernej elastyczności, która podważyłaby zasady racjonalnej i odpowiedzialnej eksploatacji żywych zasobów morza, utrudniłaby realizację celów wspólnej polityki rybołówstwa i spowodowałaby pogorszenie biologicznego stanu stad, należy jednoznacznie wyjaśnić, że art. 3 ust. 2 i 3 oraz art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 mają zastosowanie w odniesieniu do TAC analitycznych wyłącznie, gdy nie korzysta się z obejmującej kolejny rok elastyczności przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.
- (22) Biomasa stada dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego, dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego, śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego i stad śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego jest poniżej B_{lim} . Biomasa stada śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej utrzymuje się poniżej $B_{trigger}$ i oczekuje się, że znacznie zbliży się do B_{lim} w 2024 r. W 2024 r. w odniesieniu do wszystkich tych stad dozwolone są wyłącznie przyłowy i połowy naukowe. W związku z tym oraz biorąc pod uwagę stosunkowo niską odporność ekosystemu Morza Bałtyckiego, państwa członkowskie mające udział w kwotach odpowiedniego TAC zobowiązały się, że nie będą stosować obejmującej kolejny rok elastyczności przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do tych stad w 2024 r., tak aby połowy w 2024 r. nie

¹³ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820581>

¹⁴ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

¹⁵ Rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami (Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3).

przekroczyły odpowiednich TAC. Ponadto w podrejonach ICES 22–30 biomasa prawie wszystkich stad rzecznych łososa atlantyckiego jest poniżej granicznego punktu odniesienia dla produktywności pod względem smoltów (R_{lim}), a w 2024 r. dozwolony jest jedynie przyłów i połów do celów badań naukowych. Odpowiednie państwa członkowskie podjęły zatem podobne zobowiązanie dotyczące elastyczności obejmującej kolejny rok w odniesieniu do połowów łososa atlantyckiego w basenie głównym w 2024 r.

- (23) [*Miejsce na „okowiela”* – W rozporządzeniu Rady (UE) 2023/194¹⁶ ustalono uprawnienia do połowów okowiela na okres do dnia 31 października 2023 r. w rejonie ICES 3a, wodach Zjednoczonego Królestwa i wodach Unii podobszaru 4 oraz wodach Zjednoczonego Królestwa obszaru 2a. Okres połowu okowiela trwa od dnia 1 listopada do dnia 31 października. Aby umożliwić rozpoczęcie połowów z dniem 1 listopada 2023 r. oraz w oparciu o nową opinię naukową i po konsultacjach ze Zjednoczonym Królestwem, konieczne jest ustalenie tymczasowego TAC dla okowiela w rejonie ICES 3a, wodach Zjednoczonego Królestwa i wodach Unii podobszaru 4 oraz wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a, na okres od dnia 1 listopada 2023 r. do 31 grudnia 2023 r. Ten tymczasowy TAC należy ustalić zgodnie z opinią ICES opublikowaną w dniu 9 października 2023 r.¹⁷].
- (24) [*Miejsce na inne zmiany*].
- (25) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2023/194.
- (26) Aby uniknąć przerwania działalności połowowej, przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące Morza Bałtyckiego powinny mieć zastosowanie od dnia 1 stycznia 2024 r. Niniejsze rozporządzenie powinno jednak mieć zastosowanie do okowiela w rejonie ICES 3a i w wodach Zjednoczonego Królestwa i Unii podobszaru ICES 4 oraz w wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a od dnia 1 listopada 2023 r. do dnia 31 października 2024 r., jako że jest to okres połowu okowiela. Ze względu na pilny charakter niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Przedmiot

W niniejszym rozporządzeniu ustala się uprawnienia do połowów w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim na rok 2024 oraz zmienia się niektóre uprawnienia do połowów w innych wodach, ustalone w rozporządzeniu (UE) 2023/194.

¹⁶ Rozporządzenie Rady (UE) 2023/194 z dnia 30 stycznia 2023 r. w sprawie ustalenia w odniesieniu do niektórych stad ryb uprawnień do połowów na 2023 r. mających zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także ustanowienia na lata 2023 i 2024 takich uprawnień do połowów w odniesieniu do niektórych stad głębokowodnych (Dz.U. L 28 z 31.1.2023, s. 1).

¹⁷ [*Miejsce na opinię ICES, która ma zostać opublikowana w dniu 9 października 2023 r.*]

Artykuł 2

Zakres

1. Niniejsze rozporządzenie stosuje się do unijnych statków rybackich prowadzących działalność na Morzu Bałtyckim.
2. Niniejsze rozporządzenie ma również zastosowanie do połowów rekreacyjnych, jeżeli zostały one wyraźnie wskazane w odpowiednich przepisach.

Artykuł 3

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają definicje zawarte w art. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Ponadto stosuje się następujące definicje:

- 1) „podrejon” oznacza podrejon Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) Morza Bałtyckiego, jak określono w załączniku III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 218/2009¹⁸;
- 2) „całkowity dopuszczalny połów (TAC)” oznacza:
 - a) w przypadku połowów podlegających wyłączeniu z obowiązku wyładunku, o którym mowa w art. 15 ust. 4–7 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 – ilość ryb, którą można wyładować każdego roku z poszczególnych stad;
 - b) w przypadku wszystkich pozostałych połowów – ilość ryb, którą można odłowić każdego roku z poszczególnych stad;
- 3) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Unii, państwu członkowskiemu lub państwu trzeciemu;
- 4) „połowy rekreacyjne” oznaczają niekomercyjną działalność połowową, w przypadku której żywe zasoby morza są eksploatowane do takich celów jak rekreacja, turystyka lub sport;
- 5) „ocena analityczna” oznacza ilościową ocenę tendencji zachodzących w obrębie określonego stada, opartą na danych dotyczących biologii i eksploatacji stada, w tym na danych przybliżonych, których jakość w świetle analizy naukowej okazała się wystarczająco wysoka, aby możliwe było wydanie opinii naukowej;
- 6) „TAC analityczny” oznacza TAC, dla którego dostępna jest ocena analityczna.

¹⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 218/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na północno-wschodnim Atlantyku danych statystycznych dotyczących połowów nominalnych (Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 70).

ROZDZIAŁ II

UPRAWNIENIA DO POŁOWÓW

Artykuł 4 **TAC i przydziały**

TAC, kwoty oraz, w stosownych przypadkach, środki funkcjonalnie z nimi związane określono w załączniku.

Artykuł 5 **Przepisy szczególne dotyczące przydziału uprawnień do połowów**

1. Przydział uprawnień do połowów dla państw członkowskich określony w niniejszym rozporządzeniu pozostaje bez uszczerbku dla:
 - a) wymian dokonywanych na podstawie art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
 - b) odliczeń i ponownych przydziałów dokonywanych na podstawie art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
 - c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na podstawie art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96 i art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
 - d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 i przeniesionych na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
 - e) odliczeń dokonywanych na podstawie art. 105, 106 i 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
2. Stada, które podlegają TAC przezornościowym lub analitycznym na potrzeby zarządzania z roku na rok TAC i kwotami przewidzianego w rozporządzeniu (WE) nr 847/96, określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
3. O ile w załączniku do niniejszego rozporządzenia nie określono inaczej, art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96 ma zastosowanie do stad podlegających TAC przezornościowemu, a art. 3 ust. 2 i 3 oraz art. 4 tego rozporządzenia – do stad podlegających TAC analitycznemu.
4. Art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 nie mają zastosowania, w przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z elastyczności obejmującej kolejny rok przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Artykuł 6 **Warunki wyładunku połowów i przyłowów**

Do celów odstępstwa od obowiązku odliczania połowów od odpowiednich kwot przewidzianego w art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stada gatunków niedocelowych na bezpiecznym poziomie biologicznym, o których mowa w tym artykule, określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 7

Zamknięcia w celu ochrony tarła dorsza atlantyckiego

1. Zakazuje się połowów przy użyciu dowolnego rodzaju narzędzi połowowych w podrejonach 25 i 26 od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia.
2. Zakaz określony w ust. 1 nie ma zastosowania w następujących przypadkach:
 - a) operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że badania te prowadzone są zgodnie z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241;
 - b) unijne statki rybackie o długości całkowitej poniżej 12 metrów, które prowadzą połowy z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplątujących lub drygawic, przy użyciu sznurów stawnych dennych, takli, takli dryfujących, węd ręcznych oraz podrywek lub podobnych biernych narzędzi połowowych na obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów, zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe.
3. Zakazuje się połowów przy użyciu dowolnego rodzaju narzędzi połowowych w podrejonach 22 i 23 od dnia 15 stycznia do dnia 31 marca, a w podrejonie 24 od dnia 15 maja do dnia 15 sierpnia.
4. Zakaz określony w ust. 3 nie ma zastosowania w następujących przypadkach:
 - a) operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że badania te prowadzone są zgodnie z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241;
 - b) unijne statki rybackie o długości całkowitej poniżej 12 metrów, które prowadzą połowy z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplątujących lub drygawic, przy użyciu sznurów stawnych dennych, takli, takli dryfujących, węd ręcznych oraz podrywek lub podobnych biernych narzędzi połowowych na obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów, zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe;
 - c) unijne statki rybackie prowadzące połowy małży dragami w podrejonie 22 na obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów, zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe.
5. Kapitanowie unijnych statków rybackich, o których mowa w ust. 2 lit. b) oraz ust. 4 lit. b) i c), zapewniają możliwość monitorowania swojej działalności połowowej w dowolnym momencie przez organy kontrolne właściwego państwa członkowskiego.

Artykuł 8

Środki dotyczące połowów rekreacyjnych dorsza atlantyckiego w podrejonach 22–26

Zakazuje się połowów rekreacyjnych dorsza atlantyckiego w podrejonach 22–26.

Artykuł 9

Środki dotyczące połowów rekreacyjnych łososia atlantyckiego w podrejonach 22–31

1. Zakazuje się połowów rekreacyjnych łososia atlantyckiego w podrejonach 22–31. Wszelkie przypadkowo złowione osobniki łososia atlantyckiego są niezwłocznie uwalniane z powrotem do morza.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 połowy rekreacyjne łososia atlantyckiego są dozwolone pod następującymi łącznymi warunkami:
 - a) dziennie na jednego rybaka rekreacyjnego może zostać złowiony i zatrzymany nie więcej niż jeden osobnik łososia atlantyckiego z przyciętą płetwą tłuszczową;
 - b) po złowieniu pierwszego łososia atlantyckiego z przyciętą płetwą tłuszczową rybak rekreacyjny zaprzestaje połowów łososia atlantyckiego przez pozostałą część dnia;
 - c) wszystkie zatrzymane osobniki wszystkich gatunków ryb są wyładowywane w całości.
3. Na zasadzie dodatkowego odstępstwa od ust. 1 połowy rekreacyjne łososia atlantyckiego są dozwolone w podrejonie 31 od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia w obszarach leżących w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych.
4. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych na mocy art. 19 i 20 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Artykuł 10

Środki dotyczące ochrony stad troci wędrownej i łososia atlantyckiego w podrejonach 22–32

1. Unijnym statkom rybackim zakazuje się połowów troci wędrownej poza obszarem w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych w podrejonach 22–32. Podczas połowów łososia atlantyckiego poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich od linii podstawowych w podrejonie 32 przyłowy troci wędrownej nie mogą przekraczać 3 % całkowitego połowu łososia atlantyckiego i troci wędrownej znajdujących się w dowolnym momencie na statku lub wyładowanych po każdym rejsie połowowym.
2. Zakazuje się połowów takłami troci wędrownej lub łososia atlantyckiego poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych w podrejonach 22–31.
3. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych na mocy art. 19 i 20 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Artykuł 11

Przekazywanie danych

Państwa członkowskie przekazują Komisji dane na temat ilości złowionych lub wyładowanych stad, na podstawie art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, stosując kody stad określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

ROZDZIAŁ III

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 12

Zmiana rozporządzenia (UE) 2023/194

W rozporządzeniu (UE) 2023/194 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku IA część B tabela zawierająca uprawnienia do połowów okowienia (*Trisopterus esmarkii*) w rejonie ICES 3a, wodach Zjednoczonego Królestwa i wodach Unii podobszaru 4 oraz wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a otrzymuje brzmienie:

”

Gatunek:	Okowiel i powiązane przyłowy				Obszar:	3a; wody Zjednoczonego Królestwa i wody Unii obszaru 4; wody Zjednoczonego Królestwa obszaru 2a (NOP/2A3A4.)
	Trisopterus esmarkii					
Rok	2023		2024			
Dania	46 929	(1)(3)	pro memoria (p.m.)	(1)(6)	TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	9	(1)(2)(3)	p.m.	(1)(2)(6)		
Niderlandy	35	(1)(2)(3)	p.m.	(1)(2)(6)		
Unia	46 973	(1)(3)	p.m.	(1)(6)		
Zjednoczone Królestwo	11 439	(2)(3)	p.m.	(2)(6)		
Norwegia	0	(4)	p.m.	(4)		
Wyspy Owcze	0	(5)	p.m.	(5)		
TAC	58 412					
(1)	Przyłowy plamiaka i witlinka mogą stanowić do 5 % kwoty (OT2/*2A3A4). Przyłowy plamiaka i witlinka odjęte od kwoty zgodnie z niniejszym przepisem oraz przyłowy gatunków odjęte od kwoty zgodnie z art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie mogą łącznie przekraczać 9 % kwoty.					
(2)	Kwotę można poławiać wyłącznie w wodach Zjednoczonego Królestwa i w wodach Unii obszarów 2a, 3a i 4.					
(3)	Można poławiać wyłącznie od dnia 1 listopada 2022 r. do dnia 31 października 2023 r.					
(4)	Stosuje się kratownicę sortującą.					
(5)	Stosuje się kratownicę sortującą. Łącznie z maksymalnie 15 % nieuniknionych przyłowów (NOP/*2A3A4), które należy odjąć od tej kwoty.					
(6)	Można poławiać od dnia 1 listopada 2023 r. do dnia 31 października 2024 r.					

”;

- 2) [miejsce na ...].

Artykuł 13

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2024 r.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu drugiego:

- a) art. 12 pkt 1 stosuje się od dnia 1 listopada 2023 r. do dnia 31 października 2024 r.;

b) [miejsce na ...].

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*